



Disaster Field Operations Center West

Fecha: 11 de enero de 2024

Contacto para la Prensa: Mark W. Randle,
(916) 735 1500, Mark.Randle@sba.gov

Número: CA 20146-01

Síguenos en [X](#), [Facebook](#), [Blogs](#) & [Instagram](#)

La SBA Ofrece Asistencia por Desastre a los Negocios y Residentes del Estado de California afectados por las Tormentas e Inundaciones de Diciembre de 2023

SACRAMENTO, Calif. – Préstamos federales para desastre a bajos intereses están disponibles para los negocios y residentes del estado de California que se vieron afectados por las tormentas e inundaciones de diciembre de 2023 que ocurrieron del 21 - 23 de diciembre de 2023, anunció la [Administradora Isabella Casillas Guzman](#) de la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés). La SBA decidió bajo su propia autoridad declarar un desastre en respuesta a una solicitud que la SBA recibió del representante autorizado del Gobernador Gavin Newsom, Nancy Ward, Directora de la Oficina de Servicios de Emergencia de California, el 9 de enero de 2024.

La declaración de desastre hace que la asistencia de la SBA esté disponible en los condados de Kern, Los Angeles, Santa Barbara y Ventura.

“El equipo impulsado por la misión de la SBA está listo para ayudar a los negocios pequeños y residentes de California impactados por las tormentas e inundaciones,” dijo la Administradora Guzman. “Estamos comprometidos a proporcionar préstamos para desastres federales lo más rápido y eficientemente, con un enfoque centrado en el cliente para ayudar a los negocios y las comunidades recuperarse y reconstruir.”

“Préstamos federales de desastre a bajos intereses están disponibles para negocios de cualquier tamaño, la mayoría de las organizaciones privadas sin fines de lucro, propietarios de vivienda e inquilinos que sufrieron daños o destrucción en su propiedad por el desastre,” dijo Francisco Sánchez, Administrador Asociado de la Oficina de Recuperación y Resiliencia ante Desastres (ODR&R, por sus siglas en inglés) de la Agencia Federal de Pequeños Negocios, “A partir del sábado, 13 de enero, representantes de la SBA estarán disponibles en el siguiente Centro de Promoción y Asistencia para Préstamos de Desastres (DLOC, por sus siglas en inglés) para responder a sus preguntas sobre el programa de préstamo para desastres, explicarles el proceso de la solicitud y ayudar a cada persona a completar su solicitud,” agregó Sánchez. El centro estará abierto los días y horarios indicados a continuación hasta nuevo aviso. No es necesario hacer una cita.

CONDADO DE VENTURA

Centro de Promoción y Asistencia para Préstamos de Desastres
South Oxnard Branch Library
4300 Saviers Road
Oxnard, CA 93033

Abrirá el sábado, 13 de enero de 9 a.m.

Solo el sábado, 13 de enero, de 9 a.m. - 1 p.m.

Lunes a jueves, 9 a.m. - 6 p.m.

Cerrado el lunes, 15 de enero por el Día de Martin Luther King Jr.

Negocios de cualquier tamaño y organizaciones privadas sin fines de lucro pueden obtener préstamos hasta \$2 millones de dólares para reparar o reemplazar bienes inmuebles, maquinarias y equipos, inventarios y otros activos. La SBA puede prestar fondos adicionales para ayudar con el costo de las mejoras destinadas a proteger, prevenir o minimizar daños por desastres que ocurran en el futuro.

Para los pequeños negocios, las pequeñas cooperativas agrícolas, los pequeños negocios involucrados en acuicultura, y para la mayoría de las organizaciones privadas sin fines de lucro de todos los tamaños, la SBA ofrece Préstamos de Desastre por Daños Económicos (EIDL, por sus siglas en inglés) para ayudar a cubrir las necesidades de capital circulante causadas por el desastre. La asistencia por daños económicos está disponible independientemente de si el negocio ha sufrido algún daño físico en la propiedad.

Los préstamos para desastres disponibles para propietarios de viviendas pueden ser hasta de \$500,000 para reparar o reemplazar su residencia principal. Propietarios de viviendas e inquilinos pueden solicitar hasta \$100,000 para reparar o reemplazar su propiedad personal dañada o destruida, incluyendo vehículos personales.

Las tasas de interés de los préstamos pueden ser tan bajas como 4 por ciento para negocios, 3.25 por ciento para organizaciones privadas sin fines de lucro y 2.688 por ciento para propietarios de vivienda e inquilinos por plazos de hasta 30 años. Los montos y términos de los préstamos los establece la SBA y se basan en las condiciones financieras de cada solicitante.

Los intereses no comienzan a acumularse hasta 12 meses después de la fecha del desembolso inicial del préstamo para desastres. El pago del préstamo para desastres de la SBA comienza 12 meses después de la fecha del primer desembolso.

La fecha límite para solicitar un préstamo por daños físicos es el 11 de marzo de 2024. La fecha límite para solicitar un préstamo por daños económicos es el 10 de octubre de 2024.

Los interesados pueden recibir información adicional sobre asistencia por desastre y descargar la solicitud de préstamo en [SBA.gov/disaster](https://www.sba.gov/disaster). También pueden comunicarse al Centro de Servicio a Clientes para Asistencia de Desastres de la SBA marcando (800) 659-2955 o enviando un correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov para obtener más información. Para las personas con discapacidades auditivas o del habla, favor de marcar 7-1-1 para tener acceso al servicio de retransmisión de telecomunicaciones.

###

Acerca de la Agencia Federal de Pequeños Negocios

La Agencia Federal de Pequeños Negocios hace realidad el sueño americano de ser propietario de un negocio. Como único recurso y voz para las pequeñas empresas y con el respaldo de la fortaleza del gobierno federal, la SBA permite a los empresarios y propietarios de pequeños negocios contar con los recursos y el apoyo que necesitan para crear, desarrollar o ampliar sus negocios o recuperarse de un desastre declarado. Ofrece servicios a través de su amplia red de oficinas de campo y asociaciones con organizaciones públicas y privadas. Para obtener más información, visite www.sba.gov o www.sba.gov/espanol.